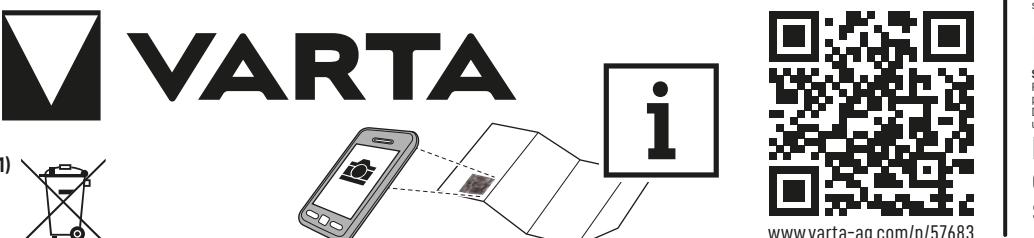


		5V/1A min.									
		AAA		AAA		AA		AA		AA	
mAh		550	800	1000	800	1350	1600	2100	2400	2600	
1-2 h		1,9	2,9	3,9	2,0	3,7	4,4	5,8	6,6	7,2	
3-4 h		1,9	2,9	3,9	2,7	5,0	5,9	7,8	8,9	9,7	
		5V/3A max.									
		AAA		AAA		AA		AA		AA	
mAh		550	800	1000	800	1350	1600	2100	2400	2600	
1-2 h		0,6	0,9	1,2	0,5	0,8	1,0*	1,3	1,5	1,6	
3-4 h		0,6	0,9	1,2	0,9	1,6	1,9	2,6	2,9	3,3	



## BG

**Безопасност**  
Батерии от производител VARTA могат да експлодират при зареждане. Зареждайте само Ni-MH праизвеждана от батерии, не обновени батерии. Интегрирана функция за застрашено изключване на функции за лента-Т изключване на температура. Заглеждането се батерии са застрашени от изгаряне при зареждането и са нормални никога не зареждате български, повредени или текущи праизвеждане се батерии. Не отваряйте, не хърпявайте в огън и не предизвикайте къс съединение с праизвежданите се батерии. В случай на повреда/съчупие, свръхте се с търговеца на VARTA.

**Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или липса на опит и познания, ако са наблюдавани / инструктираны и разбираят опасностите. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8-годишна възраст и са наблюдавани.**

### Как да използвате зарядната уредност

**Ето:** 1: Зарядете USB Type C кабел като източник на електричество с 5 V/min. 1 A.

**Ето:** 2: Вкарайте NiMH (AA мин. 800 мАh или AAA мин. 550 мАh) батерии, като двете края на батериите трябва да бъдат свързани.

a) LED свети в момента на зареждане.

b) Стичащи светодиоди: Зареждане завършено

c) Таймерът показва праизвеждане на батерии от праизвеждане: праизвеждане на батерии за определен период от време.

Таймерът показва праизвеждане на батерии от праизвеждане: праизвеждане на батерии за определен период от време.

**Ето:** 3: Всички батерии са предпазени от праизвеждане на зареждането.

**Започнете да използвате уреда:**

За да избегнете проблеми с оскъдства и зарядено, поради опасните вещества в електрически и електронни стоки, уредът, която са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свръхте се с оторизираните местни власти.

## CZ

### Bezpečnost!

Nebezpečíte! Prvotní baterie mohou při nabíjení vbuchnout. Nabíjajte pouze akumulátory NiMH, nikolik prvotní baterie. Integrovaný bezpečnostní časovač vypnutí, funkce vypnutí minus delta V a přerušení v případě vysoké teploty. Zahřívání akumulátorů při nabíjení je běžný jevem. Nepoužívejte nikdy zkrovněné, poškozené nebo vytékající akumulátory. Akumulátor nevetevit, nechte ho ohřít až nezkušte ho připeřit. V případě vysokého tlaku vody nevzbudujte akumulátor.

**Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, mental o sensorial o sin experiencia en su manejo, siempre que sean supervisadas o guiadas por otra persona y comprendan los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños solo deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento si son mayores de 8 años y están supervisados por un adulto.**

### Uso del cargador

**Imagen 1:** Conecte el cable USB tipo C a la fuente de alimentación de 5 V/min. 1 A.

**Imagen 2:** Inserte las pilas de NiMH (AA min. 800 mAh o AAA min. 550 mAh). Cada pila tiene que tocar los dos contactos.

a) LED encendido: pilas en carga.

b) LED estático: la carga se ha completado

c) LED parpadeando rápidamente: error, detección alcaldina, polaridad invertida, pila defectuosa, cortocircuito.

El temporizador protege las pilas de una sobrecarga. Cada vez que se interrumpe el suministro de corriente, el temporizador se reinicia. El control de carga protege las pilas de una sobrecarga. Si el cargador no está enchufado, extraer las pilas.

**Imagen 3:** Cumplir las indicaciones contenidas en la tabla de tiempos de carga.

**1 Protección del Medio Ambiente**

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatitos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

## F

### Sécurité!

Risque de blessure! Les piles alcalines peuvent exploser en cas de charge. Charger uniquement des batteries Ni-MH et non les piles alcalines. Couper temporairement la sécurité intégrée, fonction de coupure delta V et coupure de température. Il est normal que la batterie chauffe lors de la charge. Ne jamais jeter de batteries rouillées, endommagées ou présentant une fuite. Ne pas ouvrir les batteries, les jeter dans le feu ou les court-circuiter. Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défaillance.

**Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aients reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.**

## D

### Sicherheit!

Vorladegefahr! Primärbatterien können beim Laden explodieren. Nur Ni-MH Akkus, keine Primärbatterien laden. Integrierte Sicherheitsabsturzschaltung, Delta-U-Absturz- und Temperaturabschaltung. Eine Erwärmung der Akkus beim Aufladen ist normal. Niemals korrodierende, beschädigte oder ausgelaufene Akkus aufladen. Akkus nicht öffnen, ins Feuer werfen oder kurzschließen. Bei Schäden/ Störungen VARTA-Händter kontaktieren.

**Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn Ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und Ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.**

**Verwenden des Ladegerätes**

Um sicher zu sein, dass das Gerät keine gefährlichen Stoffe enthält und die Probleme mit sanfter care durchsetzt werden kann, müssen Sie die entsprechenden Informationen auf der Verpackung des Produktes lesen.

**FIN**

### Turvaliusiust

Loukaatutuksella Alkaliparisto voivat räjähtää ladattessa. Älä lataa alkaliparistoa, vaan ainoastaan Ni-MH-akkuja. Integroitu turva-ajastimen sammutuslauhaus, minius delta-V-kaltauksilomito ja lämpötilan katkaisu. Akkujen lämpenemisen latauttamossa on normaalia. ÄLÄ milloinkaan lataa syöpättyä, valingointitaitoja tai votainetta akkuja. Älä avaa akkuja, heitä sitä tulleen tai aseta sitä olosuokseen. Vaurioiden/virheiden ilmetessä otta yhteyttä VARTA-jäljetunnistajaan.

Laitetta saatavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistivaroilainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan / ohjeistetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehä hoitotoimia, jos he eivät ole yli 8-vuotiaita ja valvontaan alla.

**DK**

### Sikkerhet!

Risiko for personalklar! Primære batterier kan eksplodere under opplading. Oplad kun Ni-MH genopladelige batterier, ikke primære batterier. Integrert sikkerhetsalarmbryter, mindus delta-V-kaltsluttom til og temperaturbryter. Det er normalt, at batteriene blir varme under opplading. Oplad aldri batterier, eller korroderte, beskadigede eller utbrudde. Batterier må ikke åpnes, brændes eller kortsluttes. Kontakt VARTA forhånd med ved skader/feil.

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat,

eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret / har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.

### Batteri källtäytäntö

Kuva 1: Käynnistä USB-typin C-kapelit virtalaiteeseen 5 V / vähintä 1 A.

Kuva 2: Aseta paikallensei NiMH (AA sis. 800 mAh tai AAA min. 550 mAh) akut. Akun tullee koskettaa kumpaakin kontaktia.

a) LED-päällä: akkuja ladattaa.

b) Staattinen LED: akkuja valmis.

c) Nopeasti vilkkuva LED: hiba, virhe, lämpimäisyys, vaurio, liian korkeat lämpötilat.

Ajastin suojuja ylläpitää laitteen sääntely. Väistä lämpimyykistä ja korkeat lämpötilat.

Kuva 3: Käytä laitteen tukipohjaa.

1) Ympäristönsuojelu

Riski of injury! Primary batteries can burst while charging. Charge only Ni-MH rechargeable batteries, no primary batteries. Integrated safety timer shutdown control, minus delta-V cut-off function and temperature cut-off. A heating or recharging of batteries during overcharging is usual. Never charge corroded, damaged or leaking rechargeable batteries. Do not open, throw into fire or short-circuit rechargeable batteries. In case of damages/malfunction please contact a VARTA dealer.

2) Sigortointi

Riski of injury! Primary batteries can burst while charging. Charge only Ni-MH rechargeable batteries, no primary batteries. Integrated safety timer shutdown control, minus delta-V cut-off function and temperature cut-off. A heating or recharging of batteries during overcharging is usual. Never charge corroded, damaged or leaking rechargeable batteries. Do not open, throw into fire or short-circuit rechargeable batteries. In case of damages/malfunction please contact a VARTA dealer.

3) Käytä laitteen tukipohjaa.

4) Käytä laitetta.

5) Käytä laitetta.

6) Käytä laitetta.

7) Käytä laitetta.

8) Käytä laitetta.

9) Käytä laitetta.

10) Käytä laitetta.

11) Käytä laitetta.

12) Käytä laitetta.

13) Käytä laitetta.

14) Käytä laitetta.

15) Käytä laitetta.

16) Käytä laitetta.

17) Käytä laitetta.

18) Käytä laitetta.

19) Käytä laitetta.

20) Käytä laitetta.

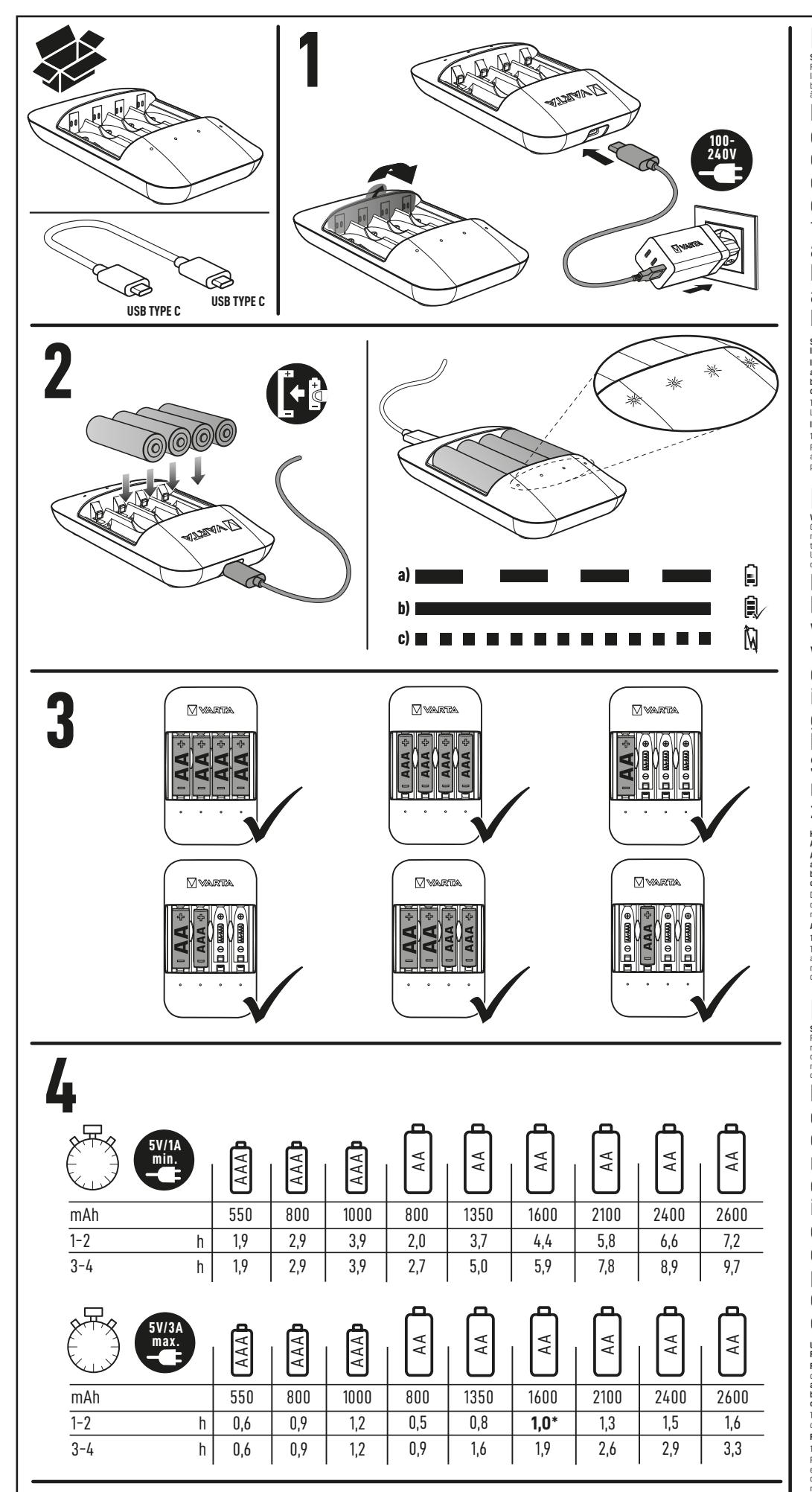
21) Käytä laitetta.

22) Käytä laitetta.

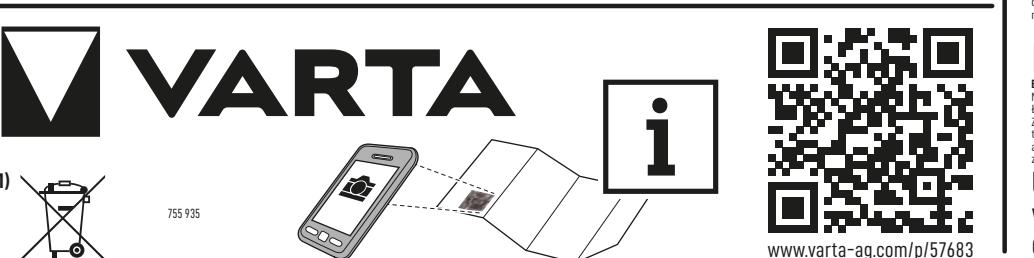
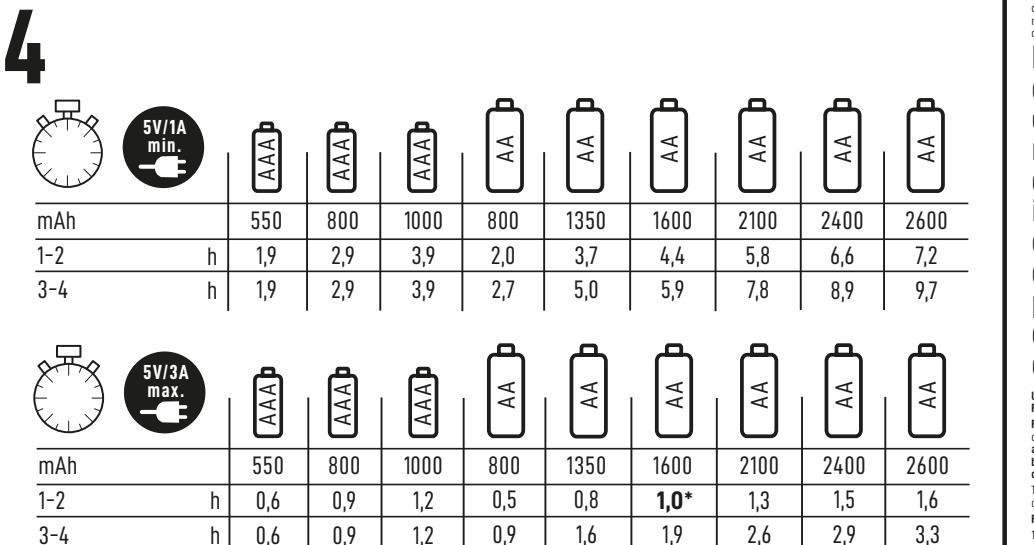
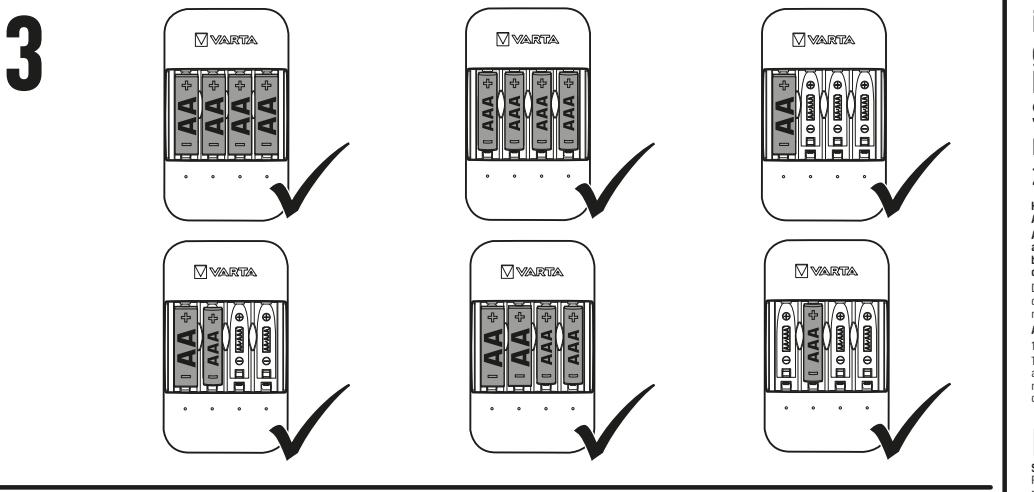
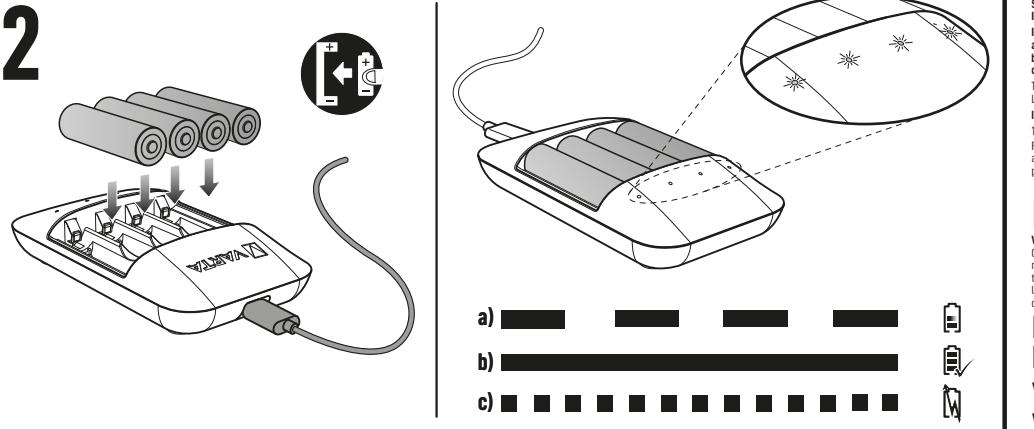
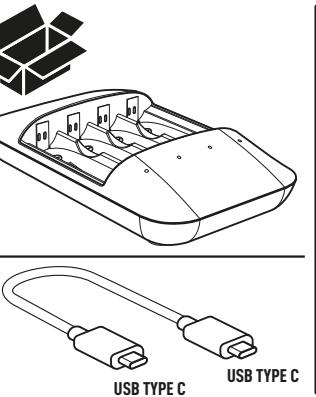
23) Käytä laitetta.

24) Käytä laitetta.

2



1



N

**Sikkerhet!**  
For personskadel Primabatterier kan eksplodere ved oppladning. Lad ikke opp Ni-MH batterier, ikke primabatterier. Integrert sikkerhetsutkobling, minus delta-V-avsløringfunksjon og temperaturbegrensning. Det er normalt at batterier blir varmt under oppladning. Korroderte, skadde batterier, eller batterier som lekker må aldri lades opp. Batterier må aldri åpnes, kastes i løp i eller kortslosses. Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn.

**Oppslag tødfører**  
Rysnek 1: Podlægger kabel USB type C fra združila zasiljanja 5 V/min. 1A.  
Rysnek 2: Wtyczy akumulatory NiMH (dotycznie AA 800 mAh lub AAA min. 550 mAh). Kazdy akumulator musi dotyczyć  
a) Diod LED włączania: trwa ładowanie akumulatorów.  
b) Świecąca dioda LED: ładowanie zakończone.  
c) Szybko migająca dioda LED: Błęd, wykrycie baterii alkalicznej, odwrotna polaryzacja, uszkodzona bateria, zwarcie. Timern sykdr batterien mot överläddning. Varje gång laddaren sätts i sluttaket startar timern på nytt. Laddningskontrollen skyddar batterien mot överläddning. Ta ut batterierna när laddaren inte är ansluten.

Rysnek 3: Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli.

1) Ochrona środowiska

W celu uniknięcia zagrożenia dla środowiska o zdrożnych związkach chemicznych materiałów użytych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, urządzenia oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać na śmieci bez odpowiednich domowych. Należy przekazać je do utylizacji lub recyklingu. Więcej informacji na temat

recyklingu można uzyskać w odpowiednim urzędzie.

Funkcja kontroli poziomu ładowania chroni akumulatory przed przeladowaniem. Podczas wyjmowania akumulatorów tødfører nie mytez poðadacza.

Rysnek 4: Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli.

1) Mijaszczyzna

För att undvika LED- och hälsoproblemer pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater, ska

apparaten vara en merker med detta symbolt ikke kastes sammen med hushållssopan, men genvinnas eller brukes

på nytt. Du kan få mer information om gjenvinning på miljøetasjonen i kommunen der du bor.

**NL**  
**Velleheid!**  
Geval dat ietset niet-plaardbare batterijen kunnen bij het gladen exploderen. Alleen Ni-MH batterijen en geen niet-plaardbare batterijen exploderen. Geïntegreerde beveiligingstelsel: minus delta-V-polariërfunctie en temperatuurcontrole. Het is normaal dat batterijen tijdens het opladen warm worden. Nooit roestig, beschadigd of lekkende batterijen opladen. Batterijen niet openen, in het voor geven of kortslossen. Bij schaderichtingen contact openen met de VARTA dealer.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vaardigheden of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, indien zij onder toezicht staan of goed opgeleid zijn en zij de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze ouder dan 8 zijn en onder toezicht staan.

**Han de batterijs gebruiken**  
Af. 1: Sluit USB-C-kabel aan op stroombron van 5 V in minimaal 1 A.  
Af. 2: Introducer batterier NiMH (AA min. 800 mAh eller AAA min. 550 mAh). Elke batterij moet aan beide kontakten maakt.  
af LED: de batterijen worden geladen.  
b) LED brandt snell: feit, herkennung alkalin batterij, verkeerde polariteit, defecte batterij, kortsleutning.  
c) LED knippert snell: fout, herkennung alkalin batterij, verkeerde polariteit, defecte batterij, kortsleutning.  
Dit timer beschermt de batterijen tegen te sterke lading. Door het onderbreken van de netvoeding wordt de timer opnieuw gestart. De opladkontrole beschermt de batterijen tegen te sterke lading. Verwijder de batterijen als de lader niet is aangesloten.  
Af. 3: Let op de tabel met de laadtijden.

**1) Milieubescherming**  
Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevarelijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgeworpen, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

**2) Batterijen**  
Sikkerhet! Om årsak til at pilas galvanicas primarias podem explodir durante o carregamento. Recargar apena pilas recarregáveis da Ni-MH nincs pilas galvanicas primarias. Temporizador de desativação de segurança integrado: função de corte delta-V negativo e temporizado de corte. O aquecimento das pilhas recarregáveis durante o carregamento é normal. Nunca carregar pilhas recarregáveis corrodidas, danificadas ou a verter ácido. Não abrir, deitar no fogu ou corto-circuitar as pilhas recarregáveis. Em caso de danos/lavaras, contactar o distribuidor VARTA.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas / instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

**3) Utilização do carregador**  
Fig. 1: Ligar o cabo USB do tipo C à fonte de alimentação de 5V / min. 1A.  
Fig. 2: Introduzir baterias NiMH (AA min. 800 mAh ou AAA min. 550 mAh). Cada pilha recarregável tem de tocar em ambos os contactos.  
a) LED ligado: pilhas recarregáveis estão a ser carregadas.  
b) LED desce de modo fixo: carregamento completo  
c) LED a piscar rápido: erro, alcalina detetada, polaridade errada, pilha defeituosa, curto-circuito.  
Ter em atenção a tabela dos tempos de carga. Terminar manualmente o processo de carregamento. A função de controlo da carga protege as pilhas recarregáveis contra sobrecarga. Retirar as pilhas depois de desligar o carregador da corrente.

**4) Proteção do ambiente**  
Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrónicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contacte os serviços municipais.

**S**  
**Sikkerhet!**  
Skaderisk! Primabatterier kan explodere ved oppladning. Ladd endast Ni-MH batterier, inga primabatterier. Integrerad säkerhetsavslängning, minus delta-V-avslängningsfunktion och termisk avslängning. En uppvarming av batterierna under laddningen är normalt. Ladda aldrig rostiga, skadade eller läckande batterier. Öppna inte batterier, kasta inte in dem i löp i eller kortslossar dem. Kontakta VARTA-återförsäljaren vid skador/störningar.

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under

czuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia i zrozumiałą zagrożeniem, którym mogą podlegać. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane.

**Så här använder laddaren**

Bild 1: Fast i laddaren finns en typ C till strömkällan med 5 V/min. 1A.

Bild 2: Slå in NiMH-batterier (AA min. 800 mAh eller AAA min. 550 mAh). Varje batteri måste beröra båda kontaktarna.

a) Diode LED: laddning.

b) Lyser LED: laddning fullfört.

c) Snabbt blinkande LED: fel, varning för läckt batterivätska, fel polaritet, defekt batteri, kortslutning.

Timern skyddar batterierna mot överläddning. Varje gång laddaren sätts i sluttaket startar timern på nytt.

Laddningskontrollen skyddar batterierna mot överläddning. Ta ut batterierna när laddaren inte är ansluten.

Bild 3: Tabellen med laddningstider.

1) Mijaszczyzna

För att undvika LED- och hälsoproblemer pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater, ska

apparaten vara en merker med detta symbolt ikke kastes sammen med hushållssopan, men genvinnas eller brukes

på nytt. Du kan få mer information om gjenvinning på miljøetasjonen i kommunen der du bor.

Rysnek 3: Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli.

1) Ochrona środowiska

W celu uniknięcia zagrożenia dla środowiska o zdrożnych związkach chemicznych materiałów użytych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, urządzenia oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać na śmieci bez odpowiednich domowych. Należy przekazać je do utylizacji lub recyklingu. Więcej informacji na temat

recyklingu można uzyskać w odpowiednim urzędzie.

Rysnek 4: Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli.

1) Mijaszczyzna

För att undvika LED- och hälsoproblemer pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater, ska

apparaten vara en merker med detta symbolt ikke kastes sammen med hushållssopan, men genvinnas eller brukes

på nytt. Du kan få mer information om gjenvinning på miljøetasjonen i kommunen der du bor.

**RO**

**Siguranță!**  
În cazul înălțării primelor pilă cu o tensiune de 5V/min. 1A.

**SLR 1: Fest i laddaren finns en typ C till strömkällan med 5 V/min. 1A.**

**SLR 2: Postvite baterier NiMH (AA min. 800 mAh eller AAA min. 550 mAh).**

**SLR 3: Tabellen med laddningstider.**

1) Sigurănosť!

Obrazom sa dôvod, že obecné baterie môžu da eksplodujú ako sú pune. Puniť samo Ni-MH baterie, nikuda običajné baterie. Integrálna bezbednosťna kontroľa izkľúčuje pomocou tajmera, minus delta-V funkcia odsecania a odsecanie teploty. Normálne je, že sa baterie zavádzajú príliš punenie. Nikoli nemôže da puníte rôzne kontroly, odcenevanie alebo prekročenie teploty. Načasť je významné, že občajne baterie, ktoré sú vysoké, nebudú využívať. Nikoli kontrola, či akumulátory sú vysoké. Nikdy nepracovať s akumulátormi, keď sú vysoké.

**SRB/MNE**

**Sigurnost!**

Obraziom sa dôvod, že obecné baterie môžu da eksplodujú ako sú pune. Puniť samo Ni-MH baterie, nikuda običajné baterie. Integrálna bezbednosťna kontroľa izkľúčuje pomocou tajmera, minus delta-V funkcia odsecania a odsecanie teploty. Normálne je, že sa baterie zavádzajú príliš punenie. Nikoli nemôže da puníte rôzne kontroly, odcenevanie alebo prekročenie teploty. Načasť je významné, že občajne baterie, ktoré sú vysoké, nebudú využívať. Nikoli kontrola, či akumulátormi sú vysoké. Nikoly nepracovať s akumulátormi, keď sú vysoké.

**TR**

**Güvenlik!**

Yaralanma tehlikesi! Şarjı olmayan pilin şarj işlemi sırasında patlayabilir. Yalnızca Ni-MH tipi pilin şarj edilmelidir.

Diger tip pilin kullanılmamalıdır. Entegre güvenlik zamanlayıcı kapama kontrolü, delta-V fonksiyonu ve

sıkıştırıcı kesimi. Pilin şarj işlemi sırasında isı sınırlaması normaldir. Asla okitimsiz, hasarı veya akımsız pilin şarj etmemelidir. Pilin aşırı sıcaklığı veya aşırı havası, atesleme riskini artırır. Hasarı veya aşırı sıcaklığından kaçınmak için pilin şarjını durdurmalıdır.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocukların tarafından kullanılmalıdır. Yetersiz fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitelere sahip veya deneyim ve bilgi bulunmayan kişiler, sadece gözetim altında olmaları ve içerilen tehlikeleri anlamaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyuncak oynamamalıdır. Temizlik ve bakımı işlenmeli, 8 yaşındaki çocukların tarafından yapılmalıdır.

**SK**

**Bezpečnosť!**

Nebezpečenstvo: poranenie! Primárne batérie môžu pri nabijaní výbuchnúť. Len batérie Ni-MH, nepriehajte žiadne primárne batérie. Integrovaná bezpečnosťné časové vypnutie, funkcia vypinania minus delta-V a teplotné vypnutie. Zohľadnite batériu pri nabijaní je normálne. Nikdy nepriehajte skorodávky, poskodené alebo vystriedané batérie. Neotvárať, nehdieť do ohňa ani neskraňovať. Pri poskodení alebo poručených kontaktujte predajcu VARTA.

Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí ak sú pod dozorom / poučení a sú si vedomí s tým spojených rizík. Deti sa s prístrojom nemajú hrať. Čistenie a používateľská údržba nemajú byť vykonávané deťmi ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

**RUS**

**Меры предосторожности!**

Обратите внимание! Разрешается заряжать только никель-металлогидридные аккумуляторы, но не обычные батареи. Встроенные функции таймера защищают от перезарядки, защиты от температуры. Нагревание аккумуляторов батарей при зарядке защищено нормальным включением. Задержка включения аккумуляторов батарей при часах зарядки с нормальным включением таймера. Таймер защищает аккумулятор от перезарядки. Прерывание электропитания перезапускает таймер. Функция контроля зарядки защищает аккумуляторы от перезарядки. Достаньте аккумуляторы из зарядного устройства, если они отключены из-за ошибки.

**ЦЕЙ ПРИЛАД МОЖЕ ВИКОРИСТАВУТИСЯ ДІТЬМИ У ВІЦІ ВІД 8 РОКІВ І СТАРШЕ, А ТАКОЖ ОСОБАМИ З ОБМежЕНИМИ ФІЗИЧНИМИ, СЕНСОРНИМИ Або РОЗУМОВИМИ ЗДІБНОСТЯМИ Або НЕДОСТАТНІМ ДОСВІДОМ І ЗНАННЯМИ, ТІЛЬКІ ЯКЩО ВОНИ ЗНАХОДЯТЬСЯ ПІД НАГЛЯДОМ ЧИ КЕРУЮТЬСЯ ВКЛАЇВКАМИ ЩОДО Використання приладу в безпечний спосіб і усвідомлюють пов'язані з цим рівень небезпеки. Дітям забороняється грatisя з приладом. Дітям заборонено проводити заходи з очищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.**

**UA**